



ပဲ'ဗြဲ'ဒုဏ်'ဒဲး၊

પ્રીત્થે ૩૦/૧૩/૨૦૨૦]

རྩོམ་རྒྱལ་གྱི་མོ་བརྟམ་ལས་མིམ་འགོ་འདྲེ་འཐབ་
 ཡོད་པ། 7
 རྩོམ་རྒྱལ་ཚོས་འབྲུ་རྩོམ་ཁའི་ཐོག་སྒྲུ་སྒྲུ་འབད་ནི་འགོ་
 བཟླས་ཡོད་པ། 8
 རྩོམ་ཁའི་རྩོགས་གྲུབ་དང་ལག་ལེན་གྱི་སྒྲུབ་བརྟམ་འགོ་
 འདྲེ་འཐབ་ཡོད་པ། 9
 འགོ་འབྲུལ་བཀག་དམ་སྒྲུབ་པ་ རྩོག་ཚོགས་ཡིག་ཚང་
 གིས་མིམ་འཐབ་རྩོག་ཚུ་འགོ་མཐུད་དེ་སྒྲུལ་དོ་ཡོད་པ། 10
 ཁག་འབག་གི་གན་རྒྱ་སྒྲུབ་མཚན་རྩོགས་བཞོན་ཡོད་པ། 11
 ཚོག་མཛོད་དང་རྩོམ་ཁའི་བརྟམ་གཞུང་བསྒྲུབ་ནི་འབད་དེ་
 ཡོད་པ། 12
 ཡིག་ཚང་ལས་བྱེད་པ་ཚུ་ལུ་ ཞིག་ཡིག་ག་ཟེངས་བཞོན་
 གྱི་རྩོགས་མ་དང་ལག་བྱེད་གནད་ཡོད་པ། 13

གྲུ་ལོ་ ༡༩༩༩ ལུ་ མི་དབང་འབྲུག་རྒྱལ་བཞི་པའི་ཉམས་ལས་
 བོན་པོ་དང་ ལས་ཁུངས་ཁག་གི་འགོ་དཔོན་ཡིངས་ལུ་ རྒྱལ་ཁབ་
 རྟེན་གཞི་ལུ་འཛེམས་དྲེན་སྤང་བཞུགས་ཚུ་ རྫོང་ཁའི་རྟེན་ ལག་ཁྱེན་
 འཐབ་དྲའི་པའི་དམིགས་བསལ་གྱི་བཀའ་ཤོག་གནད་ཡིད།

གྲུ་ལོ་ ༡༩༩༩ ལུ་ མི་དབང་འབྲུག་རྒྱལ་བཞི་པའི་ཉ་བས་ལས་
 རྒྱལ་ཁབ་ནང་འཁོད་གྲི་ཡིག་འབྲུག་དང་ལས་བྱེ་བྲེ་དེ་བ་ འབྲུག་
 འཁོར་ལེད་གཤམ་ བྱིམ་གྲི་གྲང་ལེད་དང་ཁ་བྱུང་ བད་བྱུང་ཚུ་ མོང་
 ཁའི་ནང་བཞག་དགོ་པ་སློད་མིགས་བསལ་གྲི་བཀའ་རྒྱ་གནང་ཡོད།

ཐོང་རྒྱལ་ས་ཀྱི་མོ་བཏུབ་ལས་རིམ་འགོ་འདྲན་འཐབ་ཡོད།



རྩོམ་པ་མཛོད་འཇམ་མཁའ་ལྷན་པུས་ཀྱིས་རྩོམ་པ་འདི་གིས་ཚད་བརྟག་གིས་
 མས་རྒྱགས་ རྩོམ་རྒྱགས་ གཞུང་ རྒྱལ་ཡོངས་སྤྱད་ཡིག་རྩོམ་

[illegible]

[illegible][illegible][illegible]

མིས་ལཱ་ ༢༠༢༠-༢༠༢༡ ནང་ ལྷ་བས་ཤེ་ཁྱིེ་གཤེགས་དམ་པ་དག་བཤེས་དག་འདུན་འོན་ཆེན་མཆོག་གིས་
 མཛད་གནང་མི་ རྟོ་འབྲུག་ཆོས་འབྲུང་བློ་གསལ་རྟ་བཤི་རྒྱལ་བའི་དཔེ་དཔེ་འདི་ ཆོས་སྐད་ལས་རྫོང་ཁའི་
 རྟ་སྐད་སྐད་འབད་དོ་ཡོད་པ་ལས་ དེ་གིས་ དཔལ་དུ་འབྲུག་པའི་ཆོས་དང་ལམ་སྤྲོལ་མི་ཉམས་རྒྱུ་རྒྱུ་
 འབབ་ནི་གིས་མ་ཚད་པར་ རྒྱལ་ཁབ་རང་དབང་གི་དོ་རྟགས་ རྒྱལ་ཡོངས་སྐད་ཡིག་རྫོང་ཁ་གོང་འཁོལ་དང་
 དཔེ་འབྲུག་པའི་ལཱ་ལུ་མཉམ་ཐོག་སྤེལ་འབྲུང་ནི་ཡིན། མ་གཞི་ ལྷ་བས་ཤེ་གི་རབས་ ༡༠ པ་ པཌ་
 ཆེན་བཟུལ་འཛིན་ཆོས་རྒྱལ་གྱིས་མཛད་པའི་ རྟོ་འཛིན་ཆོས་འབྲུང་འཇམ་མགོན་ལོ་ན་མཐའི་ཡེང་བ་བཟུང་མི་འདི་
 ཡིན་ལཱ་ ༢༠༢༠ ཡིན་ཟེ ༤ པའི་ཆོས་ ༡༠ ལཱ་ རྒྱལ་ཡུམ་རྩོད་དེ་དབང་མོ་དབང་ལྷག་མཆོག་གི་ལྷ་བས་
 འཛིན་འོག་ལཱ་ རྫོང་ཁའི་རྟ་སྐད་སྐད་འབད་དེ་ དཔེ་སྤྲུལ་མཛད་གནང་སྟེ་འདུག། ཡིན་པུ་ ལྷ་བས་
 ཤེ་ཁྱིེ་གཤེགས་དམ་པ་དག་བཤེས་དག་འདུན་འོན་ཆེན་གྱིས་མཛད་གནང་མི་ རྟོ་འབྲུག་ཆོས་འབྲུང་བློ་གསལ་
 རྟ་བཤི་རྒྱལ་དང་ ལྷ་བས་ཤེ་གི་རབས་ ༡༠ པ་ པཌ་ཆེན་བཟུལ་འཛིན་ཆོས་རྒྱལ་གྱིས་མཛད་པའི་ རྟོ་འཛིན་
 ཆོས་འབྲུང་འཇམ་མགོན་ལོ་ན་མཐའི་ཡེང་བ་གྱིས་ཀྱི་རྟ་དོན་མ་འདུལ་ཡོད་པ་ལས་ལྷ་བས་འབད་ནི་ཡིན།
 དེ་མེས་ རྟོ་འབྲུག་ཆོས་འབྲུང་བློ་གསལ་རྟ་བཤི་རྒྱལ་འདི་ ཤེས་རབ་ཆོ་མཐོ་རིམ་སྤྲོལ་གྱ་རྟ་ རྫོང་ཁའི་
 གཞུག་ལག་གཞི་རིམ་གྱིས་ཚད་ལྷན་མི་རྒྱའི་དོན་ལཱ་ སྤྲོལ་དེ་མེ་མེ་ལག་ལེན་འབབ་དོ་ཡོད་པ་ཡིན།

[illegible]

འཛོལ་བ།

ངའི་མིང་འདི་བགྲིས་ཟེར་ཞུས་ཡིན།

རྩ་མ།

ངའི་མིང་འདི་བགྲིས་ཟེར་སྒྲུབ་ཨོན།

འགྲོ་འགྲུལ་བཀག་དམ་སྐབས་ ལྷན་ཆོག་ས་ཡིག་ཚང་གི་ས་མི་མང་ ཞབས་རྟེན་ཚུ་འབྲོ་མཐུན་དེ་ར་སྤུལ་དོ་ཡོད་པ།



ལྷོ་ཆོས་ ༡༡/༠༩/༢༠༢༠ ལས་འགོ་བཅུག་ས་ཏེ་ཀྲུལ་ཁབ་ནུང་ལུ་ རྟན་ཡམས་གོ་ཁྲིེ་
༡༩འདྲི་ མི་སྡེ་དེ་ལས་ཁྲུང་མེད་འགྲོ་མི་དཔེ་བཅུ་ཏེ་ རྟེན་འབྲེན་ལུ་ ལཱ་ཐངས་
གཏེས་དེ་འདྲི་ གཞུང་གིས་ཀྲུལ་ཁབ་ནུང་འཁོད་འགྲོ་འགྲུལ་བཀག་དམ་དཔེ་ཡིག་ཚང་ཚུ་གོ་
བསྐྱེད་ས་ཏེ་བཞག་ཡོད་པ་ཡིན། ཡིན་ཏེ་ རྫོང་ཁབ་ནུང་འབྲེན་ཆོག་ས་ཡིག་ཚང་གིས་
མི་མང་ལུ་སྐད་ཡིག་གི་ཞབས་རྟེན་ཚུ་ རྫོང་ཁབ་ནུང་ རྫོང་ཁབ་ནུང་འབྲེན་ཆོག་ས་ཡིག་ཚང་གིས་
འབྲེན་ཏེ་ ལས་ཁབ་ལུ་འབྲེན་ཏེ་ རྫོང་ཁབ་ནུང་འབྲེན་ཆོག་ས་ཡིག་ཚང་གིས་
གཞན་ལུ་ གསེ་བའི་ལྷན་ཆོག་ལུ་འབྲེན་ཏེ་ཀྲུལ་ཁབ་ནུང་འབྲེན་ཆོག་ས་ཡིག་ཚང་ལས་ རྟན་ཡམས་གོ་
ཁྲིེ་-༡༩ དཔེ་འབྲེན་བའི་གོ་བཅུ་དཔེ་འབྲེན་ཆོག་ས་ཡིག་ཚང་གིས་ རྫོང་ཁབ་ནུང་འབྲེན་ཆོག་ས་ཡིག་ཚང་གིས་
ལུ་འབྲེན་ཏེ་འབྲེན་ཆོག་ལུ་འབྲེན་ཏེ་འབྲེན་ཆོག་ས་ཡིག་ཚང་གིས་ གསེ་བའི་
ལྷན་ཆོག་ལུ་འབྲེན་ཏེ་འབྲེན་ཆོག་ལུ་འབྲེན་ཏེ་འབྲེན་ཆོག་ས་ཡིག་ཚང་གིས་ རྫོང་ཁབ་ནུང་འབྲེན་ཆོག་ས་ཡིག་ཚང་གིས་
གཏེས་ལོག་ས་ལུ་འབྲེན་ཏེ་འབྲེན་ཆོག་ས་ཡིག་ཚང་གིས་ རྫོང་ཁབ་ནུང་འབྲེན་ཆོག་ས་ཡིག་ཚང་གིས་
དཔེ་འབྲེན་ཆོག་ས་ཡིག་ཚང་གིས་ རྫོང་ཁབ་ནུང་འབྲེན་ཆོག་ས་ཡིག་ཚང་གིས་

ཞབས་རྟེན་གི་དཔེ་བཅུ་	འགོ་དཔེ་ལྷན་ཆོག་གི་འབྲེན་ཏེ་	འགྲུལ་འབྲེན་ཏེ་
བཅུ་ལྷན་ཆོག་ལུ་འབྲེན་ཏེ་	ལྷན་ཆོག་ལུ་འབྲེན་ཏེ་	༡༩༩༩༩༩༩༩
རྫོང་ཁབ་ནུང་འབྲེན་ཆོག་ས་ཡིག་ཚང་གིས་	ལྷན་ཆོག་ལུ་འབྲེན་ཏེ་	༡༩༩༩༩༩༩༩
རྫོང་ཁབ་ནུང་འབྲེན་ཆོག་ས་ཡིག་ཚང་གིས་	བཅུ་ལྷན་ཆོག་ལུ་འབྲེན་ཏེ་	༡༩༩༩༩༩༩༩

བཅུ་ལྷན་ཆོག་ལུ་འབྲེན་ཏེ་འབྲེན་ཆོག་ས་ཡིག་ཚང་གིས་

Backup	འདྲི་
Biometrics	རྫོང་ཁབ་ནུང་འབྲེན་ཆོག་ས་ཡིག་ཚང་གིས་
CPU	ལས་ཁབ་ནུང་འབྲེན་ཆོག་ས་ཡིག་ཚང་གིས་
Driver	ལྷན་ཆོག་ལུ་འབྲེན་ཏེ་
Email	ལྷན་ཆོག་ལུ་འབྲེན་ཏེ་
Folder	ཡིག་ཚང་གིས་
Notebook	དཔེ་འབྲེན་ཏེ་
Mouse	ལྷན་ཆོག་ལུ་འབྲེན་ཏེ་
Virus	གཞན་ལུ་འབྲེན་ཏེ་
Desktop	ལྷན་ཆོག་ལུ་འབྲེན་ཏེ་
Printer	ལས་ཁབ་ནུང་འབྲེན་ཆོག་ས་ཡིག་ཚང་གིས་
Bandwidth	ལྷན་ཆོག་ལུ་འབྲེན་ཏེ་
Bluetooth	ལྷན་ཆོག་ལུ་འབྲེན་ཏེ་
Bookmark	དཔེ་འབྲེན་ཏེ་
Browser	ལྷན་ཆོག་ལུ་འབྲེན་ཏེ་
Algorithm	ལྷན་ཆོག་ལུ་འབྲེན་ཏེ་
Emoji	ལྷན་ཆོག་ལུ་འབྲེན་ཏེ་
Keyboard	དཔེ་འབྲེན་ཏེ་
Motherboard	ལྷན་ཆོག་ལུ་འབྲེན་ཏེ་
Password	གསེ་བའི་ལྷན་ཆོག་ལུ་འབྲེན་ཏེ་
Tablet	ལྷན་ཆོག་ལུ་འབྲེན་ཏེ་

ཁག་འབག་གི་གན་རྒྱ་གུར་མཆན་རྟགས་བཀོད་ཡོད།



ལྷོ་ཁྲི་འཆར་གཞི་ཉེད་ སེམས་ལྡན་ རྒྱུ་ལྡན་ལྷན་གྱི་
 (Digital Drukyul) རྒྱུ་ལྡན་ལྷན་གྱི་ཐོག་ལྷན་
 རྒྱུ་ལྡན་ལྷན་གྱི་ཐོག་ལྷན་གྱི་ཐོག་ལྷན་གྱི་ཐོག་
 ལྷན་ ལྷན་ལྷན་ལྷན་ལྷན་ལྷན་ལྷན་ལྷན་ལྷན་
 (Machine translation) ལྷན་ལྷན་ལྷན་ལྷན་ལྷན་ལྷན་
 ལྷན་ལྷན་ལྷན་ལྷན་ལྷན་ལྷན་ལྷན་ལྷན་ལྷན་
 ལྷན་ལྷན་ལྷན་ལྷན་ལྷན་ལྷན་ལྷན་ལྷན་ལྷན་
 (parallel corpus) ལྷན་ལྷན་ལྷན་ལྷན་ལྷན་ལྷན་
 ལྷན་ལྷན་ལྷན་ལྷན་ལྷན་ལྷན་ལྷན་ལྷན་ལྷན་
 ལྷན་ལྷན་ལྷན་ལྷན་ལྷན་ལྷན་ལྷན་ལྷན་ལྷན་

[illegible]

མཁའ་ཚོགས་ཐེངས་ ༡ པའི་ནང་གཏན་
འབེབས་འབད་ཡིད་པའི་ཡིག་སྒྲུབ།

གཏན་འབབས།	དབང་བཟྃ།
ཨ་ལ།	ཨ་ལ་ཆུ་ལ།
ཉྱ་མགུ།	ཉྱ་མགུ་མགུ་ནི།
ལ་ལ།	མི་ལ་ལ་མི།
ཚྭ་ཉྱ་	མའི་ཚྭ་ཉྱ་འཚྭ་ནི།
འཐབ།	རྒྱ་འཐབ་འཚྭ་ནི།
མྱི་མྱི།	མི་མི་རྒྱ་མྱི་མྱི།
བཟ་།	ཨ་ལ་བཟ་།
མ་ཀླས།	མ་དང་མ་སྟེ་མ་མི་མ་ཀླས།
ཨ་ཞུ།	དག་སྟེ་དང་ཨ་ཞུ།

འབྲུག་གི་རྒྱལ་ཡོངས་ཀྱི་དོ་རྟགས།

- ၁) ဆံ့ဆွဲချခံဝံ့၍ ဣပျာဏ်ဒဏ်ခံဝံ့၍
- ၂) ချိန်ခံဝံ့၍ ဣပျာဏ်ဒဏ်ခံဝံ့၍
- ၃) ချိန်ခံဝံ့၍ ဣပျာဏ်ဒဏ်ခံဝံ့၍
- ၄) ချိန်ခံဝံ့၍ ဣပျာဏ်ဒဏ်ခံဝံ့၍
- ၅) ချိန်ခံဝံ့၍ ဣပျာဏ်ဒဏ်ခံဝံ့၍
- ၆) ချိန်ခံဝံ့၍ ဣပျာဏ်ဒဏ်ခံဝံ့၍
- ၇) ချိန်ခံဝံ့၍ ဣပျာဏ်ဒဏ်ခံဝံ့၍
- ၈) ချိန်ခံဝံ့၍ ဣပျာဏ်ဒဏ်ခံဝံ့၍
- ၉) ချိန်ခံဝံ့၍ ဣပျာဏ်ဒဏ်ခံဝံ့၍
- ၁၀) ချိန်ခံဝံ့၍ ဣပျာဏ်ဒဏ်ခံဝံ့၍

འཕྲི་མཐུད།

ཆོག་མཛོད་འདི་ ལག་ཁྱེ་གྱི་རྟོག་ལུ་ མི་མང་ལུ་མ་སྐོལ་བའི་ཉེ་
 མ་ འཆར་གཞི་དང་འབྲིལ་ མི་མེད་ ༢༠༡༩-༢༠ གི་ནང་
 ཡིག་ཚང་གི་འབྲེལ་ཡོད་འགོ་དཔོན་ ༤ གྱིས་ཉེ་གྲངས་ ༡༧
 གྱི་རིེ་ མཐའ་དཔྱད་གྱི་ཞུག་དྲག་འབད་དེ་ཡོད། དེ་ནང་ གཙོ་བོ་
 ན་ མི་ཚོ་གྱི་བསྐྱར་བ་ཡོད་མེད་དང་ མི་ཚོ་གྱི་གཞིག་ལུ་ཡིག་
 ལུ་ལྟེ་གཉིས་ལས་ལྟག་སྟེ་ཡོད་མེད། ཡིག་སྟེ་དང་བརྟུན་ཆུ་
 འདས་པའི་མཐའ་ཆོག་ལུ་འདྲེ་མས་དང་གྲོས་ཆོག་ལུ་གྲོས་ཆོད་
 ཆུ་དང་འབྲིལ་ཏེ་ཡོད་མེད། དེ་བཟུམ་ཅའི་ ཅོ་ཆོག་གི་རྟོག་སྒྲུབ་དང་
 སྤྱི་བཟང་གི་བཀོད་རིམ་ཆུ་ གཞི་བཀོད་དང་མཐུན་མ་ཅའི་ཡོད་མེད་
 ཆུ་གྲུབ་གཞི་བཞག་སྟེ་འབད་ཡོད་པ་ཨིན།

གཞན་ལང་ རྟོ་ཚོ་འདི་གིས་ སྤྱི་ཚེས་ ༢༣/༡༡/༢༠༢༠
 ལས་ ༠༩/༡༢/༢༠༢༠ ཆུག་ ཉེ་གྲངས་ ༡༥ གི་རིེ་ལུ་
 ཐོག་མཐུག་དང་འཁོད་གྱིས་གནས་ ཨའེ་ཨའེ་ཨའེ་ཟེ་འབད་ནང་
 ལུ་ཅའི་ འབྲེལ་ཡོད་གཞིག་སྟེ་ཆུ་དང་གཞིག་འབད་ ཐོག་མཐུག་
 གཞི་བཟུར་ཞིབ་གྱི་གོ་བསྐྱར་ལུ་འདྲེ་མས་ཅིག་ཡང་འགོ་འདྲེ་
 འབད་ཡོད་པ་ཨིན། དེ་ནང་ ལྟག་ཆོག་ལས་ཡིག་ཚང་གི་ཁྱད་རིག་
 གི་ལས་བྱེད་པ་ཆུ་དང་ སྤྱི་ཚེས་འདྲེ་ལུ་འདྲེ་མས་སྟེ་
 སྤྱི་ཚེས་འདྲེ་མཐོང་མཐོང་སྤྱི་བཟུང་། ལྟག་ཆོག་གཞི་བཟུང་མཐོང་མཐོང་
 སྤྱི་བཟུང་ཆུ་དང་ལས་ མཐའ་མཆོག་ཆུ་གིས་བཅའ་མར་གྲོགས་
 ཡོད་པ་ཨིན།

ཐོག་མཐུག་པོ་གྲུབ།

- ༡༽ བྱུང་ཆུང་འགོ་མ་གྱུན། ཉེ་གྲངས་ཡིག་ཞིས་མ་བཅོད། སྤྱི་ཚེས་ཉེ་ཆར་མ་འབྱུང་།
- ༢༽ སྤྱི་པ་འཛིན་རྟོག་ཆུ་ཨིན། སྤྱི་པ་མཐོང་མཐོང་ཨའེ་ཟེ་ཨིན།
- ༣༽ དྲག་བའི་ལུ་ཆུ་མཐུན་བཟུམ་བཟུམ། མི་དྲག་ལུ་ཆུ་དྲག་བཟུམ་མཐུང་།
- ༤༽ རང་སྤྱོད་མ་ཡངས་ག་ཡང་མེད། གཞན་གྱི་སྤྱོད་ལུ་གཞོན་མ་སྤྱོད།
- ༥༽ བྱུང་ཆུང་མ་སྤྱོད་ལུ་གྲོགས་མ་བཟུག། མི་འདྲེ་མས་ལུ་འགོ་མ་བཟུག།
- ༦༽ དུས་ལྟམ་མི་འབྱུང་། མི་ལྟམ་འབྱུང་།
- ༧༽ རང་མཐུན་དྲག་པོ་སྤྱོད་མེད་ཅུ། ཡི་དམ་ལྟེ་འབྱུང་ཆར་མི་ལོག།
- ༨༽ སྤྱི་དྲག་པ་ཆུ་གིས་བཞག། རྟོག་པ་དྲག་པ་གྲུབ་གྱིས་བཞག།
- ༩༽ མཐོང་མཐོང་ལུ་འཛིན། དུས་ལོ་འདི་གིས་མི་གཞི།
- ༡༠༽ རྟོགས་གྱི་མཐུ་ལུ་འགོ་མ་ཐོང་། རང་གི་སྤྱོད་པ་ཨའེ་ཟེ་ལུ་མ་ཐོང་།
- ༡༡༽ གྱི་དྲུང་ཡོད་པ་སྤྱོད་ལུ་བཞག། ཆར་དྲུང་འབྱུང་ག་འབྱུང་མེད།
- ༡༢༽ བྱུང་ཆུང་སྤྱོད་ཆུང་གྱི་ཆུང་གསུམ། ཡམ་ཡམ་ཡམ་གྱིས་གྱི་བསྐྱར་བུ་ཨིན།

ཡིག་ཚང་ལས་བྱེད་པ་ཚུ་ལུ་ ཞི་གཤེག་གཟེངས་བསྟོན་གྱི་རྟགས་མ་དང་ལག་ཁྱེར་གནང་ཡོད་པ།



འཛིན་འགོ་དཔོན་ལོ་གཤམ་ བསྟན་འཛིན་དབང་ཡུག་ལུ་གསེར་གྱི་
རྟགས་མ་དང་། ལོ་འོ་ ༣༠ རྟག་ཏུ་ཡུག་ལུ་མི་ མཛོད་
གཏེར་པར་པ་ཏི་སུ་རྩུ་ལུ་གསེར་གྱི་རྟགས་མ་གནང་ཡོད་པ་ཨིན།
འདི་བཟུམ་སའི་ ལོ་འོ་ ༣༠ རྟག་ཏུ་ཡུག་ལུ་མི་ ལས་འཛིན་
གཏོ་འཛིན་འགོ་དཔོན་ རྣམ་རྒྱལ་འཛིན་ལས་དང་ བརྟེན་
འཕུལ་འགྲུལ་ལས་འགྲུལ་གོ་པམ་ མེད་ཅོ་རྟེ་ རྟེ་ལས་ རྟེ་
གཤེག་པ་ཆོས་རྒྱལ་ལུ་དཔུལ་གྱི་རྟགས་མ་གནང་ཡོད།

ལྷོ་ཆོས་ ༡༩/༡༣/༢༠ ལུ་ རྫོང་ཁ་གོང་འཕེལ་ཁྱེད་ཆོག་པ་ཡིག་ཚང་
ནང་ འབྲུག་གི་ཅོ་བ་གསུམ་ལུ་རྟག་བསམ་རྣམ་དུ་ག་གི་སྒོ་ལས་
ཡུག་ལུ་ཡོད་མི་ཞི་གཤེག་པ་ཚུ་ལུ་ གཟེངས་བསྟོན་གྱི་རྟགས་མ་གནང་
ནི་དེ་ལས་འཛིན་ཅིག་འགོ་འདྲེན་འབྲེལ་ཅི།
དུས་ཅི་ རྫོང་ཁ་གོང་འཕེལ་ཁྱེད་ཆོག་པ་ཡིག་ཚང་ནང་ལས་ འགོ་དཔོན་
དང་ལས་བྱེད་པ་ ༩ བེས་ ཞི་གཤེག་གཟེངས་བསྟོན་རྟགས་མ་ཐོབ་
ཡོད་པ་ཨིན། རྟེ་ཆུ་གིས་གསུམ་ལས་ མི་ཚོ་གཤིག་གཞུང་ལུ་ཡུག་ལུ་མི་
ལས་འཛིན་དེ་ལྟར་པ་ ཡུམ་པ་རྟོ་རྟེ་དང་ རྟེ་ལས་ཁྱེད་ཆོག་པ་འགོ་
འདྲེན་ཡོད་པ་ཨིན།

འདི་དང་གཤིག་ཁར་ ལུ་ལུ་ལུ་ལུ་ལུ་ལུ་ལུ་ལུ་ལུ་ལུ་ལུ་ལུ་ལུ་
འཛིན་འགོ་དཔོན་པའི་ རྣམས་ལོ་ ༢༠༡༩-༢༠ བེ་ ལས་
བྱེད་པ་ལྟར་འཕགས་ཅན་ རྟེ་ལས་ཁྱེད་ཆོག་པ་འགོ་དཔོན་
གོ་པམ་ ཡུམ་པ་རྟོ་ལུ་ རྫོང་ཁ་གོང་འཕེལ་ཁྱེད་ཆོག་པ་
ཏུ་ཁ་བྲུག་ལས་ གཟེངས་བསྟོན་གྱི་ལག་ཁྱེར་ཅིག་ཡང་གནང་
ཡོད་པ་ཨིན།

འབྲེལ་བ་འབྲེལ་ས།

རྫོང་ཁ་གོང་འཕེལ་ཁྱེད་ཆོག་པ་

ཀ་མང་བྱང་ས། ཐིམ་ཕུག་

འགྲེམས་སྒྲིམ་ཨང་ ༡༢༢། བརྒྱ་འཕྲིན་ཨང་ ༠༢༣༢༢༤༦༣། པར་འཕྲིན་ཨང་ ༠༢-༣༢༢༩༩༩།

ཐོག་འཕྲིན།

ddc@dzongkha.gov.bt

ཡོངས་འབྲེལ།

www.dzongkha.gov.bt

www.facebook.com/DzongkhaDevelopmentCommission

ཁ་རྟེན་འབྲེལ་གྱི་ཤེས་ནི་ འཛམ་གླིང་གསལ་པ་ཅིག་མཐོང།

- རྒྱ་མི་དེ་ལྟར་པ།

To learn a language is to have one more window from which to look at the world.
- a Chinese saying